

Khâgne ENS Lyon : Spécialité

Allemand

Conseils de lecture 2018-2019

S. Klagges

I. Thème (2 heures)

Dictionnaire à consulter :

- Unilingue : Wahrig (CDI), Duden : Rechtschreibung(Bd1) (CDI),
- Stilwörterbuch (Bd.2) (CDI)
- Bilingue : Langenscheidt/ Hachette (de préférence) ou Larousse ou Pons (CDI)
-Pons online (gratuit)

Vocabulaire :

À acheter : Bernard Viselthier, Petit vocabulaire actuel, Ophrys vocabulaire

Grammaires :

Ouvrages fortement conseillés :

- R.Bunk, Y.Debans : La Grammaire allemande par les exercices, Casteilla (CDI)
- Isabelle Mity : l'essentiel pour réussir en allemand, ellipse (CDI)

Pendant les vacances, veuillez revoir les bases : la syntaxe allemande, les verbes forts, les verbes à rection prépositionnelle, le genre, le pluriel, déclinaisons, prépositions + dat., +acc., mixtes, locatif, directif, indicateurs de temps

Vocabulaire : revoir le vocabulaire courant des champs lexicaux suivants : Schule, Familie, Stadt, Haus, Kleidung, Aussehen von Personen, Eigenschaften (gute, schlechte), Gefühle

II. Civilisation (2 heures)

- Veuillez revoir les bases (Länder und Hauptstädte, Bundestag, Bundesrat, Föderalismus, Funktion des Bundeskanzlers und des Bundespräsidenten, Bundeskanzler ab 1945 und Parteizugehörigkeit, Parteien in Deutschland, Schulsystem, Geschichte Deutschlands in groben Zügen)

-Ouvrages de civilisation conseillés :

- Capèle : L'Allemagne de hier et d'aujourd'hui, Casteilla : ouvrage de civilisation en français qui aborde aussi bien l'histoire que la civilisation (2 exemplaires d'une édition plus ancienne au CDI)
- -Ouvrage bilingue : Laurent Férec, Florence Ferret : Dossiers de civilisation allemande, ellipses (CDI)
- -Politik in Deutschland. Das Kreuz mit der Schrift, Klett, Stuttgart 2007 (les Institutions et les bases de la civilisation allemande sont expliquées de façon très simple) (CDI)
- -Das 20. Jahrhundert. Kurz gefaßt Geschichte, Klett, Stuttgart, Leipzig, 2007 (aperçu de l'histoire allemande du 20 ième siècle)
- Deutschland Aktuell. L'Allemagne d'aujourd'hui, les nouveaux défis (Allemand) - Classes préparatoires commerciales - Entrée IEP - Editions Ellipses, 2016. (commandé pour le CDI)
- Préparation écoles de commerce :
Chaix-Bryan, Thibaut, Girbig, Andreas L'allemand aux concours - Classes préparatoires commerciales - Entrée IEP - aux Editions Ellipses, 2018 5 (commandé pour le CDI)

Programme de littérature ENS Lyon à acheter (l'édition indiquée, merci de vérifier le programme sur le site de l'ENS, car il s'agit d'un programme provisoire / pendant l'été il peut y avoir éventuellement de légères modifications

-Veuillez lire minutieusement le programme de littérature en allemand et en parallèle en français (très important, surtout aussi en poésie)

- **Ingeborg Bachmann : Die Zikaden (1954) / Der gute Gott von Manhattan (1957) in : id., Hörspiele. Ein Geschäft mit Traümen. Dire Zikaden. Der gute Gott von Manhattan, Fischer, 1976, 160p., ISBN : 9783492201391.**
- **Heinrich von Kleist : Michael Kohlhaas. Au seiner alten Chronik. Anm.: Hamacher, Bernd. Nachw.: Lützel, Paul Michael. Reclam (UB 218), 135 p., ISBN : 9783150002186.**
- **Nikolaus Lenau : Gedichte. Hrsg.: Steinecke, Hartmut. Reclam (UB 1449). 176 p., ISBN : 9783150014493.**

Traductions disponibles :

- Kleist, Heinrich von (1999) : Récits, Paris 1999 Œuvres complètes 2. (CDI) (Bibliothèque Diderot, Lyon)
- Lenau, Nikolaus (1968) : Poèmes, Paris 1968 Collection bilingue des classiques étrangers. (Bibliothèque Diderot, Lyon)
- Bachmann, Le bon Dieu de Manhattan :
 - Bachmann, Ingeborg (2009) : Œuvres, Arles, Actes Sud, 2009 . (Bibliothèque Diderot, Lyon)
 - Le Bon Dieu de Manhattan [Livre] : théâtre / Ingeborg Bachmann ; trad. de l'allemand par Christine Kübler - Catalogue - (Bibliothèque Municipale de Lyon, Bibliothèque Diderot, Lyon)

IV. Travail pendant les vacances

Mis à part la lecture des œuvres et les révisions en grammaire et en civilisation évoquées plus haut :

-Trois DM à rendre impérativement le premier cours, le mardi 4.9 :

- Traduction du texte : Thème 1
- Explication de texte d'un poème de votre choix de Lenau
- Analyse d'un texte journalistique (de votre choix, merci de joindre aussi le texte) :
 - Veuillez analyser (en dégagant la structure et l'argumentation) un article de presse récent sur l'Allemagne, tiré d'un quotidien ou d'un magazine allemand (*FAZ, Sueddeutsche, Die Welt, Der Spiegel, die Zeit* etc.)

-Pour le mercredi 5.9:

- Etre capable de résumer à l'oral Ingeborg Bachmann : *Der gute Gott von Manhattan*

- Thème 2 à préparer à l'écrit (mais pas à rendre)

En littérature, on commencera par Ingeborg Bachmann : *Der gute Gott von Manhattan* (2 heures par semaine, le mercredi) et la poésie de Lenau (1 heure toute l'année, le mardi).

Schöne Ferien

Pour les candidats de l'extérieur, merci de prendre contact avec moi par courriel, le plus tôt possible : suzanne.millet@free.fr